



OFICINA DE RELACIONES  
INTERINSTITUCIONALES E  
INTERNACIONALES  
- ORI -

#10

CONVENIO MARCO ENTRE LA  
UNIVERSIDAD LIBRE  
Y LA UNIVERSIDAD METODISTA  
DE PIRACICABA UNIMEP  
(BRASIL)

# UNIVERSIDAD LIBRE

NIT. 860.013.798-5

RECTORÍA NACIONAL

BOGOTÁ, D.C.

Rec-564

Diciembre 01 de 2006

Señores

RECTORES SECCIONALES

Bogotá, Barranquilla, Cali, Cartagena, Cúcuta, Pereira y Socorro.

Universidad Libre

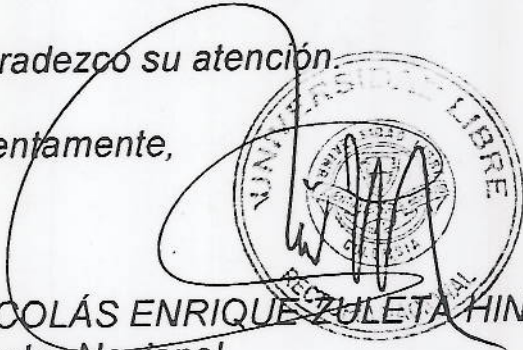
E. S. D.

Respetado Señor Rector:

Reciba un cordial saludo. Para lo de su competencia y demás fines que estime pertinentes, traslado copia del Convenio-Acuerdo de intercambio Académico suscrito entre la Universidad Libre y la Universidad Metodista de Piracicaba – UNIMEP con sede en Brasil, el pasado 14 de Agosto de 2006.

Agradezco su atención.

Atentamente,

  
NICOLÁS ENRIQUE ZULETA HINCAPIÉ  
Rector Nacional

Anexo: Cuatro (4) folios.

- c.c.
- . Dr. Victor Hernando Alvarado Ardila-Presidente Nacional
  - . Dr. Guillermo León Gómez Morales-Director Nacional de Planeación
  - . Dr. Pablo Elías González Mongui-Director Oficina de Relaciones Interinstitucionales-ORI.
  - . Dr. Severo Parada Gómez-Jefe Oficina Jurídica
  - . Drs. Jesús H. Álvarez Mora-Hector G. Sierra Cuervo-Educación Superior

NEZH/fabb.

Recibido  
05-11-06  
10:05 am  
Munoz

**ACUERDO DE INTERCAMBIO ACADÉMICO**  
entre  
**UNIVERSIDAD LIBRE**  
y la  
**UNIVERSIDADE METODISTA DE PIRACICABA**

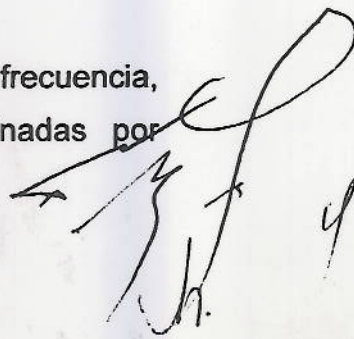
La **Universidade Metodista de Piracicaba - UNIMEP** (Universidad Metodista de Piracicaba) en adelante UNIMEP, por medio de su institución mantenedora, el **Instituto Educacional Piracicabano**, en adelante IEP, con sede en Brasil (Rua Rangel Pestana, 762 - 13400-901, Piracicaba, SP - Brasil), representación por Director General, **ALMIR DE SOUZA MAIA**, RG.16.106.909-5 y el Rector em exercício, **ARSÊNIO FIRMINO DE NOVAES NETTO**, RG. M-860.907 y la **Universidad Libre**, de Colômbia, en adelante **UNILIBRE**, representación por **VÍCTOR HERNANDO ALVARADO ARDILA**, mayor de edad, domiciliado en Bogotá, D.C. Identificado con la cédula de ciudadanía No. 17.194.689 de Bogotá, obrando en nombre y en representación Legal de la **UNIVERSIDAD LIBRE**, en su carácter de Presidente Nacional y **NICOLÁS ENRIQUE ZULETA HINCAPIÉ** mayor de edad, identificado con la cédula de ciudadanía número, 15.501.798 de Copacabana- Antioquia, en su calidad de Rector Nacional y máxima autoridad académica de la Universidad Libre, expresan su intención de promover esfuerzos conjuntos en los campos de la educación, de la investigación, de la extensión comunitaria y de la cultura.

Por consiguiente, las dos instituciones aceptan el presente como instrumento básico con el propósito de establecer esfuerzos cooperativos conjuntos y amistosos.

A tenor de lo expresado, ambas instituciones acuerdan lo siguiente:

**1. Intercambio de Profesores e Investigadores**

- 1.1. Las condiciones para este intercambio, así como su frecuencia, duración y obligaciones recíprocas, serán determinadas por **UNIMEP** y **UNILIBRE**.

Handwritten signature and initials in black ink, located in the bottom right corner of the page. The signature appears to be a stylized name, possibly 'V. H. Alvarado', and there are some initials below it.

## **2. Intercambio de Estudiantes**

- 2.1. Ambas instituciones harán los esfuerzos necesarios para promover y estimular el intercambio de estudiantes.
- 2.2. Los estudiantes que sean aceptados en los programas académicos deberán reunir los requisitos específicos de admisión exigidos por la institución que les recibe.
- 2.3. Las instituciones acuerdan en ayudar a los estudiantes en los procedimientos de matriculación, alojamiento, apoyo y documentación adecuada de las actividades académicas.

## **3. Programas especiales**

- 3.1. Ambas instituciones podrán llevar a cabo programas de enseñanza, investigación, servicios comunitarios y cultura. La naturaleza y extensión de estos proyectos conjuntos serán determinadas por escrito por los representantes autorizados de cada organización, de acuerdo con la situación específica de las instituciones involucradas.

## **4. Intercambio de Material Académico**

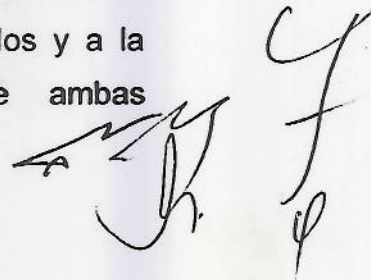
- 4.1. Ambas instituciones acuerdan intercambiar material producido y/o publicado por las mismas.

5. Cada una de las instituciones nombrará un coordinador que será responsable por la ejecución de este acuerdo.

6. Ninguna de las instituciones iniciará alguna actividad contemplada en este acuerdo sin consulta previa con la otra parte.

7. Este acuerdo no obligará a las instituciones a incurrir en gastos o asignar fondos para las actividades mencionadas.

- 7.1. Todos los programas y actividades contempladas en este acuerdo estarán sujetos a la disponibilidad de fondos y a la aprobación previa de los representantes de ambas instituciones.



7.2. Después de la consulta, las instituciones podrán recaudar fondos para financiar las actividades, en conjunto o separadamente.

8. Cualquier revisión, enmienda, adición o supresión de este acuerdo estará sujeto a la aprobación y firma de los responsables de **UNIMEP** y **UNILIBRE**.

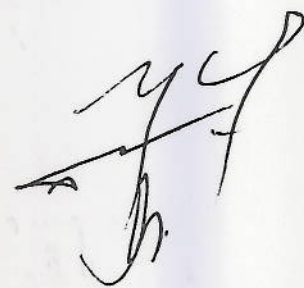
9. Este acuerdo será válido por un período de cinco (5) años, a partir de la fecha señalada más abajo. Si al finalizar el periodo establecido ninguna de las dos instituciones ha expresado lo contrario, el mismo se renovará automáticamente por un período adicional de cinco (5) años.

10. La rescisión y/o la revisión de cualquier punto de este acuerdo será decidida después de una amplia discusión entre las instituciones con noventa (90) días de anticipación.

11. Este acuerdo podrá ser suspendido temporalmente por cualquiera de las instituciones, previo aviso por escrito. La suspensión será efectiva seis (6) meses después de la recepción del aviso oficial. La suspensión, sin embargo, no afectará ningún proyecto o programará en curso, a menos que se encuentre otra solución por acuerdo mutuo.

12. Todas las cuestiones o diferencias que pudieran surgir en relación a la interpretación o la aplicación de este acuerdo, se comunicarán por escrito a la otra parte para resolverlos a través de la negociación directa.

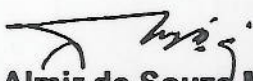
13. Este acuerdo entrará en vigor a partir de la fecha de su firma.

A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized name, possibly 'J. F.', written over a horizontal line.


4

Como testimonio de lo cual, los representantes autorizados de las instituciones, firman este acuerdo en cuatro (4) originales del mismo tenor, dos (2) en portugués y dos (2) en español.

Piracicaba, 14 del agosto del 2006

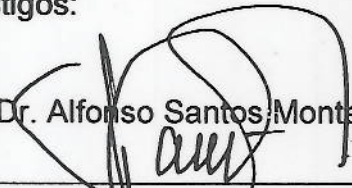
  
**Almir de Souza Maia**  
Director General  
Instituto Educacional Piracicabano

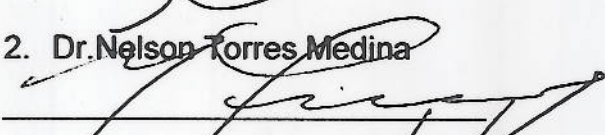
  
**Vitor Hernando Alvarado**  
Representante Legal  
de la Universidad Libre

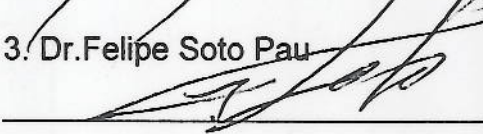
  
**Arsênio Firmino de Novaes Netto**  
Rector de la Universidad Metodista de  
Piracicaba

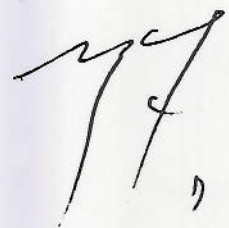
  
**Nicolás Enrique Zuleta Hincapié**  
Rector Universidad Libre

Testigos:

1. Dr. Alfonso Santos Montero  


2. Dr. Nelson Torres Medina  


3. Dr. Felipe Soto Pau  




CONVÊNIO DE INTERCAMBIO ACADÊMICO

entre

UNIVERSIDAD LIBRE

e

UNIVERSIDADE METODISTA DE PIRACICABA



UNIVERSIDAD LIBRE  
PRESIDENCIA NACIONAL

12 SEP 2006

10:51 Temilda  
**RECIBIDO**

A Universidade Metodista de Piracicaba, doravante UNIMEP, por meio do Instituto Educacional Piracicabano, doravante IEP, sua Entidade Mantenedora, com sede no Brasil (Rua Rangel Pestana, 762 - 13400-901, Piracicaba, SP - Brasil), representado por seu Diretor Geral, ALMIR DE SOUZA MAIA, RG.16.106.909-5 e seu Reitor em exercício, ARSÊNIO FIRMINO DE NOVAES NETTO, RG. M860.907 e a Univesidad Libre da Colômbia, doravante UNILIBRE, representada por VÍCTOR HERNANDO ALVARADO ARDILA, mayor de edad, domiciliado en Bogotá, D.C. Identificado con la cédula de ciudadanía No. 17.194.689 de Bogotá, obrando en nombre y en representación Legal de la UNIVERSIDAD LIBRE, en su carácter de Presidente Nacional y NICOLÁS ENRIQUE ZULETA HINCAPIÉ mayor de edad, identificado con la cédula de ciudadanía número, 15.501.798 de Copacabana- Antioquia, en su calidad de Rector Nacional y máxima autoridad académica, de la Universidad Libre, expressam sua intenção de promover esforços conjuntos nos campos da educação, pesquisa, extensão comunitária e cultura.

Por conseguinte, as partes supra citadas aceitam o presente convênio como instrumento básico de seu propósito em estabelecer esforços mútuos de cooperação e intercâmbio.

Com respeito ao que se define acima, as partes concordam com o seguinte:

**1. Intercâmbio de Professores e Pesquisadores**

1.1.As condições para este intercâmbio, bem como sua freqüência, duração e obrigações recíprocas, serão determinadas pela UNIMEP e UNILIBRE.



14 SEP 2006

RECIBIDO

## 2. Intercâmbio de Estudantes

- 2.1. As partes empreenderão os esforços necessários para promover e estimular o intercâmbio de estudantes.
- 2.2. Os estudantes que sejam aceitos nos programas acadêmicos devem reunir os requisitos específicos da instituição onde as pesquisas e os cursos serão realizados.
- 2.3. As partes concordam em ajudar aos estudantes no que diz respeito aos procedimentos de matrícula, alojamento, acompanhamento adequado e registro de suas atividades acadêmicas.

## 3. Programas especiais

- 3.1. As partes poderão levar a cabo programas de ensino, pesquisa e extensão comunitária e cultura. A natureza e extensão destes projetos conjuntos serão determinadas por escrito pelos representantes autorizados de cada instituição, de acordo com a situação específica das instituições envolvidas.

## 4. Intercâmbio de Material Acadêmico

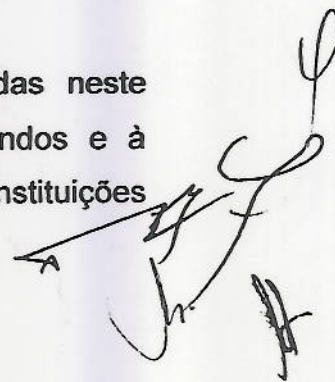
- 4.1. As partes concordam em promover o intercâmbio de material produzido e/ou publicado pelas mesmas.

5. Cada instituição deverá nomear um coordenador, que será responsável pela execução deste convênio.

6. Nenhuma das instituições iniciará qualquer atividade contemplada neste convênio sem consulta prévia à outra parte.

7. Este convênio não obriga as instituições a incorrer em gastos ou a determinar fundos específicos para as atividades supra citadas.

- 7.1. Todos os programas e atividades contempladas neste convênio estarão sujeitas à disponibilidade de fundos e à aprovação prévia dos representantes de ambas as instituições envolvidas.





7.2. Após consulta, as instituições poderão arrecadar fundos para financiar as atividades, em conjunto ou separadamente.

8. Qualquer revisão, emenda, adição ou supressão deste convênio estará sujeita à aprovação e assinatura dos responsáveis pela direção geral por parte da UNIMEP e UNILIBRE.

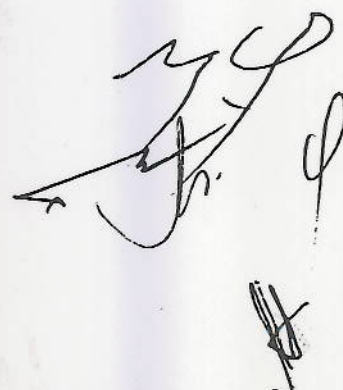
9. Este convênio é válido por um período de cinco (5) anos, a partir da data de assinatura. Caso, ao término do período estabelecido, nenhuma das partes expresse o contrário, o convênio será renovado automaticamente por um período adicional de cinco (5) anos.

10. A rescisão e/ou revisão de qualquer ponto deste convênio será decidida depois de ampla discussão entre as partes, com noventa (90) dias de antecedência.

11. Este convênio poderá ser suspenso temporariamente por qualquer das partes, mediante aviso prévio por escrito. A suspensão será efetiva seis (6) meses após o recebimento do aviso oficial. A suspensão do convênio, contudo, não afetará nenhum projeto ou programa em curso, a menos que se encontre outra solução por acordo mútuo.


12. Todas as questões, diferenças ou pendências que possam surgir com relação à interpretação ou aplicação deste convênio, serão comunicadas por escrito à outra parte, para que se possa resolver as questões pendentes por meio da negociação direta.

13. Este convênio entra em vigor na data de sua assinatura.




Como testemunho do qual, os representantes autorizados das supra citadas instituições, firmam este convênio em quatro (4) originais do mesmo teor, dois (2) em português e dois (2) em espanhol..

Piracicaba, 14 de agosto de 2006

  
**Almir de Souza Maia**  
Diretor Geral  
Instituto Educacional Piracicabano

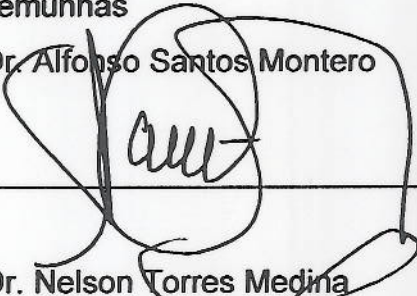
  
**Víctor Hernando Alvarado**  
Representante Legal  
de la Universidad Libre

  
**Arsênio Firmino de Novaes Netto**  
Reitor em exercício  
Universidade Metodista de Piracicaba

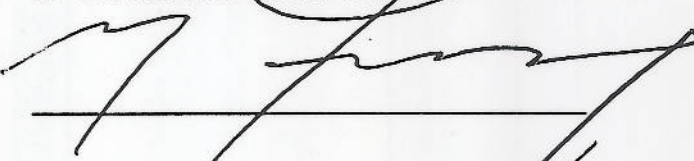
  
**Nicolás Enrique Zuleta Hincapié**  
Rector Universidad Libre

Testemunhas

1. Dr. Alfonso Santos Montero



2. Dr. Nelson Torres Medina



3. Dr. Felipe Soto Pau

